

multe foarte prețioase. Am găsit aici multe acte și documente istorice pentru istoria valahă și pentru istoria relațiilor Moldovei ⁴⁵ cu Polonia.

Am cunoscut aici câteva persoane, cunoștințe de-ale D-tale, între alții pe Dl. Sîrcu (Polihronie Agapievici) ⁴⁶, care a amintit de D-ta. Nu spun totuși că șederea aici, în general, mi-ar fi plăcut. Aici <este> prea puțină civilizație interioară, adevărată. Nu aş putea să stau aici mult timp.

Primește, Domnule, felicitările mele cu ocazia numirii D-tale la catedră ⁴⁷. Nu știm despre ea, căci din august anul trecut sînt permanent în călătorie.

De bine voitor serv,
J. Korzeniowski

Salutări d<omnului> Bianu!

СВЯЗИ ИОАНА БОГДАНА С ПОЛЬСКИМИ ФИЛОЛОГАМИ

(К РУМЫНСКО-ПОЛЬСКИМ НАУЧНЫМ ОТНОШЕНИЯМ В КОНЦЕ XIX В.)

(Резюме)

Иоан Богдан (1862—1919) был самым выдающимся румынским славяноведом. Получив научную подготовку под руководством Ватрослава Ягича и главным образом в русских университетах (в Петербурге и Москве), он был первым ученым, проложившим путь для научных исследований по славистике в Румынии. И. Богдан поддерживал связи с самыми видными славистами своего времени, как в славянских, так и в других странах Европы.

Связи И. Богдана с Польшей установились ещё в 1887—1888 гг., когда он изучал в Вене польский язык под руководством Лицевского — сотрудника Ватрослава Ягича по кафедре славянской филологии.

Во время пребывания в России, румынский ученый-славист весной 1890 года вероятно познакомился с известным польским лингвистом Ж. Бодуэн-де-Куртенэ, профессором Юрьевского университета.

Летом 1890 года И. Богдан проводил исследования в Кракове, где он познакомился с основателем научной диалектологии в области польского языка Лукианом Малиновским, затем с санскритологом Леоном Маньковским, с Антонием Калиной и библиографом Иосифом Корженевским.

Иоан Богдан поддерживал дружеские связи, в целях взаимного осведомления и научного сотрудничества, в особенности со своим профессором по Краковскому университету, Лукианом Малиновским и с Иосифом Корженевским. В сохранившейся переписке И. Богдана имеется пять писем на польском языке, которые автор настоящей статьи опубликовал как в подлиннике так и в переводе на румынский язык, как документальный материал для изучения истории румынской и польской

⁴⁵ În textul polon: *Włoszczyzna*, care e Țara Românească. E sigur însă că J. Korzeniowski se gîndește aici la Moldova (Moldavia), care, dintre toate țările romîne, a avut cele mai întinse relații cu Polonia.

⁴⁶ P. A. Sîrcu fusese profesor al lui I. Bogdan la Universitatea din Petersburg. În materialele manuscrise lăsate de I. Bogdan se află și notițele luate de slavistul român la cursul de literatură bulgară al lui Sîrcu (Biblioteca Academiei R.P.R., Secția Manuscrise, Mss. 5228, ff. 133 r — 175 v).

⁴⁷ Ioan Bogdan a fost numit suplinitor al catedrei de filologie slavă de la Universitatea din București în octombrie 1891, fiind confirmat titular în 20 iunie 1892. (Vezi A. I. Iașimirski, *Из истории славянской письменности в Молдавии и Валахии XV—XVII вв.* p. XL; «Anuarul Universității din București pe anul școlar 1892/93», București, 1893, p. 35).